



เอกสารประกอบ  
การเสนอเรื่องต่อรัฐสภา

เรื่อง

กรอบการเจรจาการจัดทำระบบการรับรอง  
ถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของอาเซียน  
และการเข้าร่วมโครงการนำร่อง

## สารบัญ

1. กรอบการเจรจาจัดทำระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของอาเซียน
2. บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของภาคีสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วมโครงการนำร่องสำหรับการดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของภูมิภาค พร้อมร่างคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
3. ภาคผนวก I ระเบียบปฏิบัติในการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า พร้อมร่างคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

กรอบการเจรจาจัดทำระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของอาเซียน

1. เหตุผลความจำเป็นของไทยในการร่วมกับอาเซียนในการจัดทำระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง (Self Certification) ของอาเซียนภายใต้โครงการนำร่อง (Pilot Project) และการปฏิบัติจริง

รัฐสภาได้ให้ความเห็นชอบความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน (ASEAN Trade in Goods Agreement หรือ ATIGA) เมื่อวันที่ 27 มกราคม 2552 โดยรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนได้ลงนามความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน เมื่อวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2552 และมีผลใช้บังคับเมื่อวันที่ 17 พฤษภาคม 2553 ซึ่งในความตกลงดังกล่าว ได้ระบุให้หน่วยงานราชการที่ได้รับมอบหมายโดยประเทศผู้ส่งออกเป็นผู้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแก่สินค้าที่มีคุณสมบัติที่จะได้รับสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรภายใต้ ATIGA

1.1 ในการประชุมคณะมนตรีเขตการค้าเสรีอาเซียน (AFTA Council) ครั้งที่ 22 เมื่อวันที่ 26 สิงหาคม 2551 และการประชุมคณะทำงานระดับสูงว่าด้วยการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจของอาเซียน (High Level task Force on ASEAN Economic Integration หรือ HL TF-EI) ครั้งที่ 15 เมื่อวันที่ 8-9 มีนาคม 2552 มีมติให้นำระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองโดยผู้ส่งออก (Self-Certification หรือ SC) มาใช้เพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ให้เกิดการเคลื่อนย้ายสินค้าที่มีถิ่นกำเนิดภายในอาเซียนอย่างเสรี (Free Flow of ASEAN Origination Goods) โดยกำหนดให้มีการใช้ระบบดังกล่าวในการปฏิบัติจริงในปี 2555 ควบคู่ไปกับการใช้ระบบการออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบเดิม

ที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสทางเศรษฐกิจอาเซียน (Senior Economic Officials Meeting หรือ SEOM) ครั้งที่ 3/40 เมื่อวันที่ 13-14 มิถุนายน 2552 เห็นชอบให้ประเทศสมาชิกจัดทำโครงการนำร่อง (Pilot Project) สำหรับระบบ SC ซึ่งกำหนดให้เริ่มโครงการดังกล่าวในไตรมาสที่สี่ของปี 2553 โดยมีระยะเวลาโครงการ 1 ปี โดยจะจัดทำในรูปแบบบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของภาคีสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วมโครงการนำร่องสำหรับการดำเนินการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของภูมิภาค (Memorandum of Understanding between the Governments of the Participating Member States of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN) on the Pilot Project for the Implementation of a Regional Self-Certification System) โดยมีเอกสารภาคผนวก Operational Certification Procedures แนบ MOU ด้วย และอาเซียนจะนำประสบการณ์จากการทำโครงการนำร่องมาปรับปรุงระบบ SC ให้สมบูรณ์เพื่อรองรับระบบดังกล่าวในการปฏิบัติจริงในปี 2555 เป็นเอกสารแนบท้ายความตกลง ATIGA ต่อไป

1.2 ในส่วนของไทย หน่วยงานภาครัฐได้ทำการศึกษาและหารือร่วมกับภาคเอกชน ปรากฏว่าภาคเอกชนเห็นด้วยให้ไทยเข้าร่วมโครงการดังกล่าว เพราะเห็นว่ามีผลดีมากกว่าผลเสียของการใช้ระบบ SC ที่จะช่วยอำนวยความสะดวกทางการค้าของอาเซียน จึงเห็นควรเข้าร่วมโครงการนำร่องฯ และการปฏิบัติจริง

## 2. วัตถุประสงค์และเป้าหมายการเจรจาในภาพรวม

อาเซียนมีเป้าหมายที่จะใช้ระบบ SC เพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้าแก่ผู้ประกอบการทั้งผู้นำเข้าและผู้ส่งออกของอาเซียนมาใช้ภายในปี 2555 ควบคู่ไปกับการใช้ระบบการออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบเดิม

### วัตถุประสงค์

- เพื่อให้ระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าของอาเซียนง่ายขึ้น ลดต้นทุนทางธุรกรรม อันจะนำไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ภายในปี 2558

### เป้าหมายการเจรจา

- ดำเนินการร่วมกับอาเซียนเพื่อส่งเสริมการอำนวยความสะดวกทางการค้า ในส่วนของระบบการนำเข้าและส่งออก
- คำเนิ่งถึงระดับการพัฒนาของไทยและประเทศสมาชิกอาเซียนอื่น และความพร้อมของกฎหมายภายใน
- มีระยะเวลาในการปรับตัวและมาตรการรองรับผลกระทบที่อาจเกิดขึ้น ก่อนนำไปสู่การปฏิบัติจริง

## 3. กรอบการเจรจา

โดยที่รัฐธรรมนูญ พ.ศ. 2550 มาตรา 190 วรรคสาม บัญญัติไว้ว่า “ก่อนการดำเนินการเพื่อทำหนังสือสัญญากับนานาประเทศ หรือองค์การระหว่างประเทศตามวรรคสอง คณะรัฐมนตรีต้องให้ข้อมูล และจัดให้มีการรับฟังความคิดเห็นของประชาชน และต้องชี้แจงต่อรัฐสภาถึงการทำหนังสือสัญญานั้น ในการนี้ให้คณะรัฐมนตรีเสนอกรอบการเจรจาต่อรัฐสภาเพื่อขอความเห็นชอบด้วย” จึงขอเสนอกรอบการเจรจา ดังนี้

“กำหนดหลักการในเรื่องระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองโดยผู้ส่งออกที่ได้รับอนุญาต โดยมีหลักการที่สำคัญของระบบคือ ต้องมีความสมดุลระหว่างความเป็นระบบที่ง่ายและมีประสิทธิภาพในเชิงต้นทุนกับความเชื่อถือได้ รวมทั้งเป็นระบบที่คาดการณ์ได้ และมีความโปร่งใส”

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN THE GOVERNMENTS OF  
THE PARTICIPATING MEMBER STATES OF  
THE ASSOCIATION OF SOUTH-EAST ASIAN NATIONS (ASEAN)  
ON THE PILOT PROJECT FOR THE IMPLEMENTATION OF  
A REGIONAL SELF-CERTIFICATION SYSTEM**

**PREAMBLE**

The Governments of Brunei Darussalam, Malaysia and the Republic of Singapore:

**RECALLING** the Leaders decision to establish an ASEAN Economic Community by 2015 and the adoption of the ASEAN Economic Community Blueprint at the 13th ASEAN Summit on 20 November 2007, and that the ASEAN Economic Community will establish ASEAN as a single market and production base, making ASEAN more dynamic and competitive, as an economic region in which there is a free flow of goods, services, investment and a freer flow of capital, equitable economic development and reduced poverty and socio-economic disparities;

**RECOGNISING** the crucial role that rules of origin play in the achievement of a free flow of goods within the ASEAN single market;

**CONSCIOUS** of the agreed objective of putting in place rules of origin which are responsive to the dynamic changes in global production processes so as to facilitate trade and investment among ASEAN Member States, promote a regional production network, encourage development of Small-Medium Enterprises and the narrowing of development gaps and promote the increased usage of the AFTA CEPT Scheme, as established under the ASEAN Economic Community Blueprint;

**RECALLING** that, to meet this objective, the Leaders agreed to simplify the Operational Certification Procedures and to ensure its continuous enhancement, including the introduction of facilitative processes such as the electronic processing of certificates of origin and the harmonisation or alignment of national procedures to the extent possible;

**AGREEING** that the ASEAN Trade in Goods Agreement signed on 26 February 2009 in Cha-am, Thailand, provides for the most comprehensive framework to realise the free flow of goods in the region;

**RECALLING** that Article 38 and Annexes 7 and 8 of the ASEAN Trade in Goods Agreement provide for the relevant modalities and procedures for the application of the preferential tariff treatment to goods falling within the ASEAN Free Trade Area; and

**RECOGNISING** the need to streamline the rules of origin procedures to facilitate the trade of ASEAN originating goods, including the introduction of a regional self-certification scheme, in line with the objectives of the ASEAN Economic Community Blueprint as discussed at the 22<sup>nd</sup> AFTA Council Meeting, and by the High Level Task Force on Economic Integration, the Coordinating Committee on the Implementation of the CEPT Scheme for AFTA (CCCA) and the ASEAN Task Force on Rules of Origin;

**HAVE DECIDED** to enter into a Memorandum of Understanding for purposes of introducing a pilot project for the implementation of a regional self-certification system ahead of the extension of such system to all Member States of the ASEAN Free Trade Area by 2012.

## **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

### **Article 1 Definitions**

For the purposes of this Memorandum of Understanding (MOU):

1. "ASEAN" means the Association of Southeast Asian Nations, which comprises Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, Lao PDR, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam.

2. "*Participating Member States*" are the Member States that have agreed to participate in the pilot project for the implementation of a regional self-certification scheme;
3. "*Agreement*" means the ASEAN Trade in Goods Agreement;
4. "*Exporter*" means a natural or juridical person located in the territory of a Participating Member State where a good is exported from by such a person;
5. "*Importer*" means a natural or juridical person located in the territory of a Participating Member State where a good is imported into by such a person;
6. "*Certified Exporter*" means an exporter duly authorised to make out Invoice Declarations on the origin of a good exported;
7. "*Invoice Declaration*" means a declaration on the origin, according to the model established, made out by a Certified Exporter on the origin of goods covered by the invoice in question;
8. "*Issuing Authority*" means the Government authority of the exporting Participating Member State designated to authorise certified exporters, notified to all the other Participating Member States in accordance with Annex I of this MOU; and
9. "*Certificate of Origin*" means of the Certificate of Origin (Form D) under Article 38 and Annex 7 of the Agreement.

## **Article 2**

### **General Provisions**

1. The Participating Member States agree to introduce a pilot project for the implementation of a regional self-certification system within the ASEAN Free Trade Area.

2. ASEAN Member States that are not Participating Member States can apply to become Participating Member States at any time, subject to the agreement of the Participating Member States at the level of their representatives to the Senior Economic Officials Meeting in line with the provisions of this MOU for the accession of new Participating Member States under paragraph 7 of Article 8.

### **Article 3**

#### **Obligations of the Participating Member States**

Throughout the pilot project, Participating Member States shall accord to goods originating in the other Participating Member States the preferential tariff treatment set out in Article 19 of the Agreement, upon submission of either:

- (a) A Certificate of Origin as set out in Article 38 and Annex 7 of the Agreement; or
- (b) An Invoice Declaration made out by a Certified Exporter, according to the procedures set out in Annex I of this MOU.

### **Article 4**

#### **Procedural Arrangements**

Participating Member States agree that the pilot project will be carried out according to the modalities and the procedures set forth in Annex I of this MOU.

### **Article 5**

#### **Suspension**

Each Participating Member State reserves the right for reasons of national security, national interest, public order or public health to suspend temporarily, either in whole or in part, the implementation of this MOU which suspension shall take effect immediately after notification has been given to the other Participating Member State through diplomatic channels or the ASEAN Secretariat.

## **Article 6 Confidentiality**

1. Each Participating Member State shall undertake to observe the confidentiality and secrecy of documents, information and other data received from, or supplied to other Participating Member States during the period of the implementation of this MOU.
2. Each Participating Member State shall not:
  - (a) directly or indirectly disclose any confidential information provided by other Participating Member States ; nor
  - (b) use Confidential information provided by another Participating Member State for any purpose other than for those specified in this MOU without the prior authorisation of such Participating Member State.
3. Participating Member States agree that paragraphs 1 and 2, of this Article shall continue to be binding between them notwithstanding the suspension or termination of this MOU.

## **Article 7 Consultation/Negotiation**

Any difference or dispute between the Participating Member States concerning the interpretation and/or implementation and/or application of the provisions of this MOU shall be settled amicably through consultation and/or negotiation between the participating Member States.

## **Article 8 Final Provisions**

1. This MOU shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN, who shall promptly furnish a certified true copy to each Participating Member State.

2. This MOU is subject to ratification or acceptance by all Participating Member States. The Instruments of ratification or letters of acceptance shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN, who shall promptly inform each Participating Member State of such deposit.
3. This MOU shall enter into force upon the deposit of Instruments of ratification or letters of acceptance by all Participating Member States with the Secretary-General of ASEAN.
4. This MOU shall remain in force for a period of 1 year, unless terminated earlier by agreement of all Participating Member States. The expiry or termination of this MOU shall not prejudice the rights and obligations of all Participating Member States established under this MOU before or up to the effective date of such expiry or termination except by agreement of all Participating Member States.
5. This MOU may be extended beyond its period of validity, as stipulated in paragraph 4 of this Article, with the agreement of all Participating Member States.
6. Any Participating Member State may propose any amendment to the provisions of this MOU. Such amendment shall be effected by written consent of all Participating Member States at the level of their representatives to the Senior Economic Officials Meeting and a certified true copy of the amended MOU shall be furnished to each Participating Member State. Any amendment to this MOU shall not prejudice the rights and obligations of the Participating Member States established under this MOU before or up to the effective date of such amendment except by agreement of all Participating Member States. The effective date of such amendment shall be the date of the written consent of all Participating Member States.
7. ASEAN Member States that are not Participating Member States can accede to this MOU at any time subject to the agreement of the Participating Member States at the level of their representatives to the Senior Economic Officials Meeting. This MOU shall enter into force for the acceding ASEAN Member States upon the deposit of their instruments of ratification or letters of acceptance with the Secretary-General of ASEAN, who shall promptly inform each Participating Member State of such deposit.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this MOU on the pilot project for the implementation of a regional self-certification system within the ASEAN Free Trade Area.

**DONE** at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ Day of \_\_\_\_\_  
in the Year Two Thousand and \_\_\_\_\_  
in a single original copy in the English language.

For Brunei Darussalam:

**LIM JOCK SENG**  
Second Minister of Foreign Affairs and Trade

For Malaysia:

**DATO' SRI MUSTAPA MOHAMED**  
Minister of International Trade and Industry

For the Republic of Singapore:

**LIM HNG KIANG**

Minister for Trade and Industry

บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของภาคีสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วมในโครงการนำร่องสำหรับ  
การดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองของภูมิภาค

อารัมภบท

รัฐบาลแห่งบูรไนดารุสซาลาม มาเลเซีย และสาธารณรัฐสิงคโปร์

ระลึกถึง การตัดสินใจของผู้นำในการจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2015 และการให้ความเห็นชอบ  
แผนงานประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในการประชุมสุดยอดผู้นำครั้งที่ 13 เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน 2007 และ  
ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนจะทำให้อาเซียนกลายเป็นตลาดและฐานการผลิตเดียวกัน เพื่อสร้างอาเซียนให้มี  
การขับเคลื่อนและมีความสามารถในการแข่งขันมากขึ้น ทำให้ภูมิภาคอาเซียนเป็นที่ซึ่งมีการเคลื่อนย้าย  
สินค้า บริการ ลงทุนอย่างเสรี และการเคลื่อนย้ายเงินทุนอย่างเสรียิ่งขึ้น มีการพัฒนาเศรษฐกิจอย่างเท่าเทียม  
กัน และลดความยากจน รวมถึงความแตกต่างในด้านสังคมและเศรษฐกิจ

ยอมรับว่า กฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้านี้มีบทบาทสำคัญเพื่อบรรลุการเคลื่อนย้ายสินค้าอย่างเสรีภายในตลาด  
เดียวอาเซียน

คำนึงถึง วัตถุประสงค์ที่เห็นชอบร่วมกันในการใช้กฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้าที่ตอบสนองต่อพลวัตการ  
เปลี่ยนแปลงของกระบวนการผลิตโลก เพื่อการอำนวยความสะดวกในทางการค้าและการลงทุนระหว่าง  
ประเทศสมาชิกอาเซียน ส่งเสริมเครือข่ายการผลิตระดับภูมิภาค ส่งเสริมการพัฒนาวิสาหกิจขนาดกลางและ  
ขนาดย่อม และลดช่องว่างการพัฒนา และส่งเสริมให้มีการใช้สิทธิประโยชน์ภายใต้ความตกลงว่าด้วยการใช้  
มาตรการกำหนดอัตราอากรรวมเพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีอาเซียนให้มากขึ้น ตามที่ได้ระบุไว้ในแผนงาน  
ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

ระลึกถึง เพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ผู้นำได้เห็นชอบการทำให้ระเบียบพิธีการภายใต้กฎว่าด้วยถิ่น  
กำเนิดสินค้านี้ง่ายขึ้น และให้มีการดำเนินการเรื่องนี้อย่างต่อเนื่อง รวมถึงการให้มีกระบวนการเพื่ออำนวยความสะดวก เช่น กระบวนการการออกใบรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าทางอิเล็กทรอนิกส์ และมีการจัดรูปแบบ  
วิธีการเพื่อการออกใบรับรองถิ่นกำเนิดสินค้านี้ระหว่างประเทศให้เป็นรูปแบบเดียวกันเท่าที่จะทำได้

การเห็นชอบ ความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน ลงนามเมื่อวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2009 ณ ชะอำ ประเทศ  
ไทย ซึ่งกำหนดกรอบการดำเนินงานที่ครอบคลุมเพื่อให้เกิดการเคลื่อนย้ายสินค้าอย่างเสรีในภูมิภาค

ระลึกถึง ข้อ 38 และภาคผนวก 7 และ 8 ของความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน ได้ระบุรูปแบบและกระบวนการที่เกี่ยวข้องเพื่อการได้รับสิทธิพิเศษทางภาษีในสินค้าภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน และ

ตระหนักถึง ความจำเป็นในการปรับปรุงกระบวนการกว่าด้วยถิ่นกำเนิดเพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้าแก่สินค้าที่มีถิ่นกำเนิดในอาเซียน ซึ่งรวมถึงการริเริ่มระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองในภูมิภาค โดยเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของแผนงานประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนที่ได้หารือกันในการประชุมคณะมนตรีเขตการค้าเสรีอาเซียนครั้งที่ 22 และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสระดับสูงของการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจ คณะทำงานกำกับดูแลการดำเนินงานตามเขตการค้าเสรีอาเซียน (ซีซีซีเอ) และคณะทำงานกฎถิ่นกำเนิดสินค้าของอาเซียน

ได้ตัดสินใจ ที่จะจัดทำบันทึกความเข้าใจ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นโครงการนำร่องสำหรับการดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองในภูมิภาคเป็นการล่วงหน้าก่อนนำระบบดังกล่าวไปใช้กับประเทศสมาชิกทุกประเทศของเขตการค้าเสรีอาเซียนภายในปี 2012

## บันทึกความเข้าใจ

### ข้อ 1

#### คำนิยาม

เพื่อวัตถุประสงค์ของบันทึกความเข้าใจ (เอ็มไอยู)

1. “อาเซียน” หมายถึง สมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประกอบด้วย รัฐบาลแห่ง บรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

2. “ประเทศภาคี” หมายถึง ประเทศสมาชิกที่ตกลงเข้าร่วมในโครงการนำร่องสำหรับการดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองในภูมิภาค

3. “ความตกลง” หมายถึง ความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน

4. “ผู้ส่งออก” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ที่อยู่ในอาณาเขตของประเทศภาคี ที่ซึ่งบุคคลนั้นได้ส่งออกสินค้า

5. “ผู้นำเข้า” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ที่อยู่ในอาณาเขตของประเทศภาคี ที่ซึ่งบุคคลนั้นได้นำเข้าสินค้า

6. “ผู้ส่งออกอนุญาตให้นำ” หมายถึงผู้ส่งออกที่ได้รับอนุญาตให้ทำการสำแดงถิ่นกำเนิดสินค้าที่ส่งออกบนบัญชีราคาสินค้าที่รับรองตนเอง
7. “บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า” หมายถึง การสำแดงถิ่นกำเนิดสินค้าที่กระทำโดยผู้ส่งออกอนุญาตให้นำอนุญาตตามรูปแบบที่กำหนดขึ้น
8. “หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า” หมายถึง หน่วยงานรัฐบาลของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกที่ได้รับมอบหมายให้อนุมัติผู้ส่งออกอนุญาตให้นำอนุญาต ซึ่งจะแจ้งไปยังประเทศภาคีทุกประเทศตามภาคผนวก 1 ของเอ็มโอยูฉบับนี้
9. “หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า” หมายถึง หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ภายใต้ข้อ 38 และภาคผนวก 7 ของความตกลง

## ข้อ 2

### บทบัญญัติทั่วไป

1. ประเทศภาคีเห็นชอบให้นำโครงการนำร่องมาใช้เพื่อการดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองในภูมิภาคภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน
2. ประเทศสมาชิกอาเซียนที่ไม่ได้เป็นประเทศภาคีสามารถเข้าร่วมเป็นประเทศภาคีเมื่อใดก็ได้ โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากประเทศภาคีในระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน ทั้งนี้ เป็นไปตามบทบัญญัติของเอ็มโอยูฉบับนี้ว่าด้วยเรื่องการภาคยานุวัติสำหรับประเทศภาคีใหม่ตามวรรค 7 ของข้อ 8

## ข้อ 3

### หน้าที่ของประเทศภาคี

- ตามโครงการนำร่อง ประเทศภาคีจะต้องให้สิทธิพิเศษทางภาษีแก่สินค้าที่มีถิ่นกำเนิดจากประเทศภาคีอื่นตามที่ระบุในข้อ 19 ของความตกลง โดยต้องยื่น
- (เอ) หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดตามที่ระบุในข้อ 38 และภาคผนวก 7 ของความตกลง หรือ
  - (บี) บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่กระทำโดยผู้ส่งออกอนุญาตให้นำอนุญาตตามกระบวนการที่ระบุในภาคผนวก 1 ของเอ็มโอยูฉบับนี้

## ข้อ 4

### กระบวนการดำเนินการ

ประเทศภาคีเห็นชอบให้โครงการนำร่องดำเนินการตามรูปแบบและกระบวนการที่ระบุในภาคผนวก 1 ของเอ็มโอยูฉบับนี้

#### ข้อ 5

##### การระงับ

ประเทศภาคีแต่ละประเทศสงวนสิทธิที่จะระงับการดำเนินการตามเอ็มโอยูฉบับนี้เป็นการชั่วคราวไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ในกรณีความมั่นคงของชาติ ประโยชน์ของชาติ ความสงบเรียบร้อยของประชาชน หรือสาธารณสุข ซึ่งการระงับจะมีผลทันทีหลังจากมีการแจ้งให้ประเทศภาคีอื่นทราบผ่านช่องทางการทูตหรือสำนักเลขาธิการอาเซียน

#### ข้อ 6

##### ความลับ

1. ประเทศภาคีแต่ละประเทศจะต้องดำเนินการเพื่อติดตามกรณีความลับและชั้นความลับของเอกสาร ข้อมูล และข้อมูลอื่นๆ ซึ่งได้รับจากหรือที่จัดส่งให้กับประเทศภาคีอื่นในช่วงระยะเวลาการดำเนินการตามเอ็มโอยูฉบับนี้
2. ประเทศภาคีแต่ละประเทศจะต้องไม่
  - (เอ) เปิดเผยข้อมูลความลับใดๆ ซึ่งประเทศภาคีอื่นให้มา ทั้งทางตรงและทางอ้อม หรือ
  - (บี) ใช้ข้อมูลความลับที่ประเทศภาคีอีกฝ่ายหนึ่งให้มาเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกเหนือจากที่ระบุไว้ในเอ็มโอยูฉบับนี้ โดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากประเทศภาคีฝ่ายนั้นก่อน
3. ประเทศภาคีตกลงว่าวรรค 1 และ 2 ของข้อนี้ จะยังคงมีผลผูกพันต่อเนื่องระหว่างประเทศภาคีแม้ว่าจะมีการระงับหรือยกเลิกเอ็มโอยูฉบับนี้

#### ข้อ 7

##### การหารือ/การเจรจา

ข้อแตกต่างหรือข้อพิพาทใดระหว่างประเทศภาคีที่เกี่ยวข้องกับการตีความและ/หรือการดำเนินการใช้บทบัญญัติของเอ็มโอยูฉบับนี้จะต้องหาข้อยุติอย่างฉันทามติผ่านทางกระบวนการหารือ/การเจรจาระหว่างประเทศภาคี

## ข้อ 8

### บทบัญญัติสุดท้าย

1. เอ็มโอยูฉบับนี้จะต้องถูกเก็บรักษาไว้กับเลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะ เป็นผู้ นำส่ง สำเนา ที่ รับ ร้อง แล้ว ให้ แก่ ประเทศ ภาคี แต่ละ ประเทศ ต่อ ไป โดยทันที

2. เอ็มโอยูฉบับนี้จะต้องได้รับการให้สัตยาบันหรือการยอมรับจากประเทศภาคีทุกประเทศ สัตยาบันสารหรือหนังสือให้การยอมรับจะต้องถูกเก็บรักษาไว้กับเลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะ เป็นผู้ แจก ให้ กับ ประเทศ ภาคี แต่ละ ประเทศ ต่อ ไป โดยทันที

3. เอ็มโอยูฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับ เมื่อประเทศภาคีทุกประเทศได้มอบสัตยาบันสารหรือหนังสือให้ การยอมรับไปเก็บรักษาไว้ที่เลขาธิการอาเซียน

4. เอ็มโอยูฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับเป็นระยะเวลา 1 ปี หากมิได้มีการยกเลิกไปก่อน โดยการตกลง ของ ประเทศ ภาคี ทั้งหมด การหมดอายุหรือการยกเลิกเอ็มโอยูฉบับนี้จะไม่กระทบต่อสิทธิและหน้าที่ของ ประเทศ ภาคี ทั้งหมด ที่มี ขึ้น ภาย ใต้ เอ็มโอยูฉบับนี้ ทั้ง ก่อน หรือ ไม่เกิน กว่า วันที่ การ หมด อายุ หรือ การ ยก เลิก นั้น มี ผล ยก เว้น มี การ ตกลง กัน ของ ประเทศ สมาชิก ทั้งหมด

5. เอ็มโอยูฉบับนี้อาจขยายไปเกินกว่าระยะเวลาที่ระบุไว้ในวรรค 4 ของข้อนี้ โดยการตกลงกันของ ประเทศ ภาคี ทั้งหมด

6. ประเทศภาคีใดอาจเสนอให้มีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขบทบัญญัติของเอ็มโอยูฉบับนี้ การ เปลี่ยนแปลง แก้ไข ดัง กล่าว จะต้อง มีการ ยินยอม เป็น ลาย ลักษณ์ อักษร จาก ประเทศ ภาคี ทั้งหมด ที่ เป็น ผู้ แทน ใน ระดับ เจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน และสำเนาที่รับรองของเอ็มโอยูฉบับแก้ไขจะต้องถูกส่งไปยัง ประเทศ ภาคี แต่ละ ประเทศ การเปลี่ยนแปลงแก้ไขใดๆ ในเอ็มโอยูจะไม่กระทบต่อสิทธิและหน้าที่ของ ประเทศ ภาคี ทั้งหมด ที่มี ขึ้น ภาย ใต้ เอ็มโอยูฉบับนี้ ทั้ง ก่อน หรือ ไม่เกิน กว่า วันที่ การ เปลี่ยนแปลง แก้ไข นั้น มี ผล ยก เว้น มี การ ตกลง กัน ของ ประเทศ ภาคี ทั้งหมด วันที่ การ เปลี่ยนแปลง แก้ไข มี ผล จะ เป็น วันที่ ได้รับการ ยินยอม เป็น ลาย ลักษณ์ อักษร จาก ประเทศ ภาคี ทั้งหมด

7. ประเทศสมาชิกอาเซียนที่ไม่ได้เป็นประเทศภาคีสามารถเข้าเป็นภาคีของเอ็มโอยูฉบับนี้เมื่อใดก็ได้ ขึ้น อยู่ กับการ ตกลง ของ ประเทศ ภาคี ใน ระดับ เจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน และเอ็มโอยูฉบับนี้จะมี ผล ใช้ บังคับ กับ ประเทศ สมาชิก อาเซียน ที่ เข้า เป็น ภาคี เมื่อ มีการ ส่ง มอบ สัตยาบัน สาร หรือ หนังสือ แสดง การ ยอมรับ ไปยัง เลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะ เป็นผู้ แจก ให้ กับ ประเทศ ภาคี แต่ละ ประเทศ ต่อ ไป โดยทันที

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ลงนามข้างท้าย ซึ่งได้รับมอบหมายโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตน จึงได้ลงนาม ในเอ็มโอยูของโครงการนำร่องเพื่อการดำเนินการระบบรับรองถิ่นกำเนิดด้วยตนเองภายใต้เขตการค้าเสรี อาเซียน

ทำที่

วันที่

พ.ศ.

เป็นต้นฉบับภาษาอังกฤษฉบับเดียว

สำหรับประเทศบรูไนดารุสซาลาม

สำหรับประเทศมาเลเซีย

สำหรับสาธารณรัฐสิงคโปร์

## ANNEX I

### OPERATIONAL CERTIFICATION PROCEDURE

For the purposes of implementing the Rules of Origin set out in Chapter 3 (hereinafter referred to as "ASEAN ROO") for the Pilot Project for the implementation of a regional self-certification system, the following operational procedures on

- (i) the issuance of the Certificate of Origin (Form D);
- (ii) the Certified Exporter regime and its inherent Invoice Declaration;
- (iii) the verification of Certificates of Origin (Form D) and Invoice Declarations; and
- (iii) other related administrative matters, shall be observed.

#### Rule 1 Definitions

For the purposes of this Annex:

- (a) back-to-back Certificate of Origin means a Certificate of Origin issued by an intermediate exporting Member State based on the Certificate of Origin issued by the first exporting Member State;
- (b) exporter means a natural or juridical person located in the territory of a Member State where a good is exported from by such a person;
- (c) certified exporter means an exporter duly authorized to make out invoice declarations on the origin of a good exported;
- (d) invoice declaration means a declaration, according to the model duly established, made out by a certified exporter on an invoice or any other commercial document, which describes the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified, on the origin of goods covered by the document in question;
- (e) importer means a natural or juridical person located in the territory of a Member State where a good is imported into by such a person;
- (f) issuing authority means the Government authority of the exporting Member State designated to issue a Certificate of Origin (Form D) and to authorize certified exporters, notified to all the other Member States in accordance with this Annex;

- (g) competent authority means the Government authority of the Member State designated to exercise the rights under Rule 12A (2)(b), Rule 12C and Rule 18; and
- (h) producer means a natural or juridical person who carries out production as set out in Article 25 of this Agreement in the territory of a Member State.

**Rule 2**  
**Specimen Signatures and Official Seals of the Issuing Authorities;**  
**List of Certified Exporters**

1. Each Member State shall provide a list of the names, addresses, specimen signatures and specimen of official seals of its issuing authorities, in hard copy and soft copy format, through the ASEAN Secretariat for dissemination to other Member States in soft copy format. Any change in the said list shall be promptly provided in the same manner.
2. The specimen signatures and official seals of the issuing authorities, compiled by the ASEAN Secretariat, shall be updated annually. Any Certificate of Origin (Form D) issued by an official not included in the list referred to in paragraph 1 shall not be honoured by the receiving Member State.
3. Each Member State shall communicate to the ASEAN Secretariat, in soft copy format, (i) Legal name of the company; (ii) Registration of the company; (iii) Location of the Company; and (iv) Authorization code issued by the issuing authorities, including date of issuance and expiry date of the authorizations, immediately after their authorization. Withdrawal or suspension of authorizations should be provided in the same manner.
4. The ASEAN Secretariat shall promptly include the information in a database containing all Certified Exporters, which can be consulted online by Member States. Any Invoice Declaration made out by an exporter not included in the database shall not be honoured by the receiving Member State.

**Rule 3**  
**Supporting Documents**

For the purposes of determining originating status, the issuing authorities shall have the right to request for supporting documentary evidence or to carry out check(s) considered appropriate in accordance with respective laws and regulations of a Member State

#### **Rule 4**

##### **Pre-exportation Verification for the issuance of a Certificate of Origin**

1. The producer and/or exporter – other than a Certified Exporter - of the good, or its authorised representative, shall, with a view to the issuance of a Certificate of Origin (Form D), apply to the issuing authority, in accordance with the Member State's laws and regulations, requesting pre-exportation examination of the origin of the good. The result of the examination, subject to review periodically or whenever appropriate, shall be accepted as the supporting evidence in determining the origin of the said good to be exported thereafter. The pre-exportation examination may not apply to the good of which, by its nature, origin can be easily determined.
2. For locally-procured materials, self-declaration by the final manufacturer exporting under this Agreement shall be used as a basis when applying for the issuance of the Certificate of Origin (Form D).

#### **Rule 5**

##### **Application for Certificate of Origin**

1. At the time of carrying out the formalities for exporting the products under preferential treatment, the exporter or his authorised representative shall submit a written application for the Certificate of Origin (Form D) together with appropriate supporting documents proving that the products to be exported qualify for the issuance of a Certificate of Origin (Form D).
2. A Certified Exporter may, at his own discretion, apply for a certificate of origin (Form D) in place of making out invoice declaration.

#### **Rule 6**

##### **Examination of Application for a Certificate of Origin**

The issuing authority shall, to the best of its competence and ability, carry out proper examination, in accordance with the laws and regulations of the Member State, upon each application for a Certification of Origin (Form D) to ensure that:

- (a) The application and the Certificate of Origin (Form D) are duly completed and signed by the authorised signatory;
- (b) The origin of the product is in conformity with the provisions of Chapter 3 of this Agreement;
- (c) The other statements of the Certificate of Origin (Form D) correspond to supporting documentary evidence submitted;
- (d) Description, quantity and weight of goods, marks and number of packages, number and kinds of packages, as specified, conform to the products to be exported;

- (e) Multiple items declared on the same Certificate of Origin (Form D) shall be allowed provided that each item qualifies separately in its own right.

**Rule 7**  
**Certificate of Origin (Form D)**

1. The Certificate of Origin (Form D) must be on ISO A4 size white paper in conformity to the specimen shown in Annex 7 of this Agreement. It shall be made in the English language.
2. The Certificate of Origin (Form D) shall comprise one (1) original and two (2) carbon copies (Duplicate and Triplicate).
3. Each Certificate of Origin (Form D) shall bear a reference number separately given by each place or office of issuance.
4. Each Certificate of Origin (Form D) shall bear the manually executed signature and seal of the authorised issuing authority.
5. The original copy shall be forwarded by the exporter to the importer for submission to the customs authority at the port or place of importation. The duplicate shall be retained by the issuing authority in the exporting Member State. The triplicate shall be retained by the exporter.

**Rule 8**  
**Declaration of Origin Criterion**

To implement the provisions of Article 26 of this Agreement, the Certificate of Origin (Form D) issued by the final exporting Member State shall indicate the relevant applicable origin criterion in Box 8.

**Rule 9**  
**Treatment of Erroneous Declaration in the Certificate of Origin**

Neither erasures nor superimpositions shall be allowed on the Certificate of Origin (Form D). Any alteration shall be made by:

- (a) striking out the erroneous materials and making any addition required. Such alterations shall be approved by an official authorised to sign the Certificate of Origin (Form D) and certified by the issuing authorities. Unused spaces shall be crossed out to prevent any subsequent addition; or
- (b) issuing a new Certificate of Origin (Form D) to replace the erroneous one.

**Rule 10**  
**Issuance of the Certificate of Origin**

1. The Certificate of Origin (Form D) shall be issued by the issuing authorities of the exporting Member State at the time of exportation or soon thereafter whenever the products to be exported can be considered originating in that Member State within the meaning of Chapter 3 of this Agreement.

2. In exceptional cases where a Certificate of Origin (Form D) has not been issued at the time of exportation or no later than three (3) days from the declared shipment date, due to involuntary errors or omissions or other valid causes, the Certificate of Origin (Form D) may be issued retroactively but no longer than one (1) year from the date of shipment and shall be duly and prominently marked "Issued Retroactively".

**Rule 11**  
**Back-to-Back Certificate of Origin**

The issuing authority of the intermediate Member State may issue a back-to-back Certificate of Origin in an application is made by the exporter, provided that:

- (a) a valid original Certificate of Origin (Form D) is presented. In the case where no original Certificate of Origin (Form D) is presented, its certified true copy shall be presented;
- (b) the back-to-back Certificate of Origin issued should contain some of the same information as the original Certificate of Origin (Form D). In particular, every column in the back-to-back Certificate of Origin should be completed. FOB price of the intermediate Member State in Box 9 should also be reflected in the back-to-back Certificate of Origin;
- (c) For partial export shipments, the partial export value shall be shown instead of the full value of the original Certificate of Origin (Form D). The intermediate Member State will ensure that the total quantity re-exported under the partial shipment does not exceed the total quantity of the Certificate of Origin (Form D) from the first Member State when approving the back-to-back Certificate of Origin to the exporters;
- (d) In the event that the information is not complete and/or circumvention is suspected, the final importing Member State(s) could request that the original Certificate of Origin (Form D) be submitted to their respective customs authority;
- (e) Verification procedures as set out in Rules 18 and 19 are also applied to Member State issuing the back-to-back Certificate of Origin.

**Rule 12**  
**Loss of the Certificate of Origin**

In the event of theft, loss or destruction of a Certificate of Origin (Form D), the exporter may apply in writing to the issuing authorities for a certified true copy of the original and the triplicate to be made out on the basis of the export documents in their possession bearing the endorsement of the words "CERTIFIED TRUE COPY" in Box 12. This copy shall bear the date of issuance of the original Certificate of Origin. The certified true copy of a Certificate of Origin (Form D) shall be issued no longer than one (1) year from the date of issuance of the original Certificate of Origin (Form D).

**Rule 12A**  
**Certified Exporter**

1. The issuing authorities of the exporting Member State may authorise an exporter who makes shipments of products under the Agreement, hereinafter referred to as 'Certified Exporter', to make out Invoice Declarations with regard to the originating status of the goods concerned. An exporter seeking such authorisation must apply in writing and must offer to the satisfaction of the issuing authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the goods for which an invoice declaration was made out.
2. The issuing authorities may grant the status of Certified Exporter subject to any conditions which they consider appropriate, including in any case the following:
  - (a) The exporter must grant the competent authorities access to records for the purpose of monitoring the use of the authorisation and of the verification of the correctness of declarations made out. The records and accounts must allow for the identification and verification of the originating status of goods for which an invoice declaration was made out, during at least three years from the date of making out the declaration in accordance with domestic laws and regulations;
  - (b) The exporter must undertake to make out Invoice Declarations only for goods for which he has all appropriate documents proving the origin status of the goods concerned at the time of making out the declaration;
  - (c) The exporter must undertake to ensure that the person or persons responsible for making out the Invoice Declarations in the undertaking know and understand the Rules of Origin as laid down in the Agreement;
  - (d) The exporter accepts the full responsibility for all Invoice Declarations made out on behalf of the company, including any misuse.
3. An authorisation shall be given in writing. The issuing authorities shall grant the Certified Exporter an authorisation number which must be included in the Invoice

**Rule 12**  
**Loss of the Certificate of Origin**

In the event of theft, loss or destruction of a Certificate of Origin (Form D), the exporter may apply in writing to the issuing authorities for a certified true copy of the original and the triplicate to be made out on the basis of the export documents in their possession bearing the endorsement of the words "CERTIFIED TRUE COPY" in Box 12. This copy shall bear the date of issuance of the original Certificate of Origin. The certified true copy of a Certificate of Origin (Form D) shall be issued no longer than one (1) year from the date of issuance of the original Certificate of Origin (Form D).

**Rule 12A**  
**Certified Exporter**

1. The issuing authorities of the exporting Member State may authorise an exporter who makes shipments of products under the Agreement, hereinafter referred to as 'Certified Exporter', to make out Invoice Declarations with regard to the originating status of the goods concerned. An exporter seeking such authorisation must apply in writing and must offer to the satisfaction of the issuing authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the goods for which an invoice declaration was made out.
2. The issuing authorities may grant the status of Certified Exporter subject to any conditions which they consider appropriate, including in any case the following:
  - (a) The exporter must grant the competent authorities access to records for the purpose of monitoring the use of the authorisation and of the verification of the correctness of declarations made out. The records and accounts must allow for the identification and verification of the originating status of goods for which an invoice declaration was made out, during at least three years from the date of making out the declaration in accordance with domestic laws and regulations;
  - (b) The exporter must undertake to make out Invoice Declarations only for goods for which he has all appropriate documents proving the origin status of the goods concerned at the time of making out the declaration;
  - (c) The exporter must undertake to ensure that the person or persons responsible for making out the Invoice Declarations in the undertaking know and understand the Rules of Origin as laid down in the Agreement;
  - (d) The exporter accepts the full responsibility for all Invoice Declarations made out on behalf of the company, including any misuse.
3. An authorisation shall be given in writing. The issuing authorities shall grant the Certified Exporter an authorisation number which must be included in the Invoice

Declaration. They shall communicate the authorisation granted to the ASEAN Secretariat, in conformity with Rule 2(3).

### **Rule 12 B Invoice Declaration**

1. The Certified Exporter shall, in the case of export of goods satisfying the origin criteria of the Agreement, put the following declaration on the invoice:

*“The exporter of the product(s) covered by this document (Certified Exporter No.....) declares that, except where otherwise clearly indicated, the products satisfy the Rules of Origin to be considered as ASEAN Originating Products under ATIGA (ASEAN country of origin: ..... ) with origin criteria: .....”*

2. For the purpose of origin determination, in the events that the invoice made out by the certified exporter may not be available to the importer at the time of exportation, the invoice declaration can be made out by a certified exporter on any of the commercial documents as follows:

- i) Billing statements; or
- ii) Delivery order; or
- iii) Packing list

3. These documents should describe the goods in sufficient details to enable them to be identified for origin determination purposes.

4. The declaration must be signed by hand, with the addition of the name of the person.

### **Rule 12C Monitoring and verification**

The competent authorities shall monitor the proper use of the authorisation, including verification of the correctness of Invoice Declarations made out. Decisions on the frequency and depth of such actions should be risk-based. Furthermore, the competent authorities will act on retrospective verification requests by the customs authorities of the importing Member State, in conformity with Rule 18.

### **Rule 12D Withdrawal of the authorisation**

The issuing authorities may withdraw the authorisation at any time. They shall do so where the Certified Exporter no longer offers the guarantees referred to in Rule 12A(1), no longer fulfils the conditions referred to in Rule 12A(2) or otherwise abuses

the authorisation. A withdrawal shall be immediately communicated to the ASEAN Secretariat, in conformity with Rule 2.

### **Rule 13**

#### **Presentation of the Certificate of Origin or the Invoice Declaration**

1. For the purposes of claiming preferential tariff treatment, the importer shall submit to the customs authority of the importing Member State at the time of import:
  - (i) a Certificate of Origin (Form D) including supporting documents (i.e. invoices); or
  - (ii) an Invoice Declaration made out by a Certified Exporter; or
  - (iii) an Invoice Declaration made out by any exporter provided that the total value of the consignment does not exceed USD 200.00 FOB;
2. In cases when a Certificate of Origin (Form D) is rejected by the customs authority of the importing Member State, the subject Certificate of Origin (Form D) shall be marked accordingly in Box 4 and the original Certificate of Origin (Form D) shall be returned to the issuing authority within a reasonable period not exceeding sixty (60) days. The issuing authority shall be duly notified of the grounds for the denial of tariff preference.
3. In the case where Certificates of Origin (Form D) are not accepted, as stated in the preceding paragraph, the importing Member State should accept and consider the clarifications made by the issuing authorities and assess again whether or not the Form D application can be accepted for the granting of the preferential treatment. The clarifications should be detailed and exhaustive in addressing the grounds of denial of preference raised by the importing Member State.

### **Rule 14**

#### **Validity Period of the Certificate of Origin or the Invoice Declaration**

The following time limit for the presentation of the Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration shall be observed:

- (a) The Certificate of Origin (Form D) and the Invoice Declaration shall be valid for a period of twelve (12) months for origin certification purposes, from the date of issuance or – in the case of the Invoice Declaration – making out, and must be submitted to the customs authorities of the importing Member State within that period.
- (b) Where the Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration is submitted to the customs authorities of the importing Member State after the expiration of the time limit for its submission, such Certificate of Origin (Form

D) or the Invoice Declaration is still to be accepted when failure to observe the time limit results from force majeure or other valid causes beyond the control of the exporter; and

- (c) In other cases of belated presentation, the customs authorities in the importing Member State may accept such Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration provided that the goods have been imported before the expiration of the time limit.

#### **Rule 15 Waiver of Proof of Origin**

In the case of consignments of goods originating in the exporting Member State and not exceeding US\$ 200.00 FOB, the production of a Certificate of Origin (Form D) or an Invoice Declaration shall be waived and the use of a simplified declaration by the exporter that the goods in question have originated in the exporting Member State will be accepted. Goods sent through the post not exceeding US\$ 200.00 FOB shall also be similarly treated.

#### **Rule 16 Treatment of Minor Discrepancies**

1. Where the ASEAN origin of the goods is not in doubt, the discovery of minor discrepancies, such as typographical errors, between the statements made in the Certificate of Origin (Form D) or in the Invoice Declaration and those made in the documents submitted to the customs authorities of the importing Member State for the purpose of carrying out the formalities for importing the goods shall not ipso facto invalidate the document if it is duly established that the document does in fact correspond to the goods submitted.
2. In cases where the exporting Member State and importing Member State have different tariff classifications for a good subject to preferential tariffs, the goods shall be released at the MFN rates or at the higher preferential rate, subject to the compliance of the applicable ROO, and no penalty or other charges shall be imposed in accordance with relevant laws and regulations of the importing Member State. Once the classification differences have been resolved, the correct rate shall be applied and any overpaid duty shall be refunded if applicable, in accordance with relevant laws and regulations of the importing Member State, as soon as the issues have been resolved.
3. For multiple items declared under the same Certificate of Origin (Form D), a problem encountered with one of the items listed shall not affect or delay the granting of preferential treatment and customs clearance of the remaining items listed in the Certificate of Origin (Form D). Rule 18(c) may be applied to the problematic items.

**Rule 17**  
**Record Keeping Requirement**

1. For the purposes of the verification process pursuant to Rules 18 and 19, the exporter applying for the issuance of a Certificate of Origin (Form D) and the Certified Exporter or non-certified exporter as referred to in Rule 13(iii) making out an Invoice Declaration shall, subject to the laws and regulations of the exporting Member State, keep its supporting records for application for not less than three (3) years from the date of issuance of the Certificate of Origin (Form D) or the making out of the Invoice Declaration.
2. The application for Certificates of Origin (Form D) and for the authorization of Certified Exporters, and all documents related to such applications shall be retained by the competent authorities for not less than three (3) years from the date of issuance of the certificate or of the granting of the authorisation.
3. Information relating to the validity of the Certificate of Origin (Form D) and to the correctness of an Invoice Declaration shall be furnished upon request of the importing Member State by the appropriate Government authorities.
4. Any information communicated between the Member States concerned shall be treated as confidential and shall be used for the validation of Certificates of Origin (Form D) and Invoice Declarations purposes only.

**Rule 18**  
**Retroactive Check**

The importing Member State may request the competent authority of the exporting Member State to conduct a retroactive check at random and/or when it has reasonable doubt as to the authenticity of the document or as to the accuracy of the information regarding the true origin of the goods in question or of certain parts thereof. Upon such request, the competent authority of the exporting Member State shall conduct a retroactive check on a producer/exporter's cost statement based on the current cost and prices, within a six (6) month timeframe, specified at the date of exportation subject to the following conditions:

- (a) The request for retroactive check shall be accompanied with the Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration concerned and shall specify the reasons and any additional information suggesting that the particulars given on the said Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration may be inaccurate, unless the retroactive check is requested on a random basis;
- (b) The competent authority receiving a request for retroactive check shall respond to the request promptly and reply within ninety (90) days after the receipt of the request;

- (c) The customs authorities of the importing Member State may suspend the provisions on preferential treatment while awaiting the result of verification. However, it may release the goods to the importer subject to any administrative measures deemed necessary, provided that they are not held to be subject to import prohibition or restriction and there is no suspicion of fraud;
- (d) the competent authority shall promptly transmit the results of the verification process to the importing Member State which shall then determine whether or not the subject good is originating. The entire process of retroactive check including the process of notifying the competent authority of the exporting Member State the result of determination whether or not the good is originating shall be completed within one hundred and eighty (180) days. While awaiting the results of the retroactive check, paragraph (c) shall be applied.

### **Rule 19 Verification Visit**

If the importing Member State is not satisfied with the outcome of the retroactive check, it may, under exceptional cases, request for verification visits to the exporting Member State.

- (a) Prior to the conduct of a verification visit, an importing Member State, shall:
  - (i) Deliver a written notification of its intention to conduct the verification visit to:
    - (1) the exporter/ producer whose premises are to be visited;
    - (2) the issuing authority of the Member State in whose territory the verification visit is to occur;
    - (3) the customs authorities of the Member State in whose territory the verification visit is to occur; and
    - (4) the importer of the goods subject of the verification visit.
  - (ii) The written notification mentioned in paragraph (a)(i) shall be as comprehensive as possible including, among others:
    - (1) the name of the customs authorities issuing the notification;
    - (2) the name of the exporter/producer whose premises are to be visited;
    - (3) the proposed date for the verification visit;
    - (4) the coverage of the proposed verification visit, including reference to the goods subject of the verification; and
    - (5) the names and designation of the officials performing the verification visit.

- (iii) Obtain the written consent of the exporter/producer whose premises are to be visited.
- (b) When a written consent from the exporter/producer is not obtained within thirty (30) days upon receipt of the notification pursuant to paragraph (a)(i), the notifying Member State, may deny preferential treatment to the goods that would have been subject of the verification visit.
- (c) The issuing authority receiving the notification may postpone the proposed verification visit and notify the importing Member State of such intention. Notwithstanding any postponement, any verification visit shall be carried out within sixty (60) days from the date of such receipt, or for a longer period as the concerned Member States may agree.
- (d) The Member State conducting the verification visit shall provide the exporter/producer whose goods are the subject of the verification and the relevant issuing authority with a written determination of whether or not the subject goods qualify as originating goods.
- (e) Any suspended preferential treatment shall be reinstated upon the written determination referred to in paragraph (d) that the goods qualify as originating goods.
- (f) The exporter/producer will be allowed thirty (30) days, from receipt of the written determination, to provide in writing comments or additional information regarding the eligibility of the goods. If the goods are still found to be non-originating, the final written determination will be communicated to the issuing authority within thirty (30) days from receipt of the comments/additional information from the exporter/producer.
- (g) The verification visit process, including the actual visit and determination of whether the subject goods are originating or not, shall be carried out and its results communicated to the issuing authority within a maximum of one hundred and eighty (180) days. While awaiting the results of the verification visit, Rule 18(c) on the suspension of preferential treatment shall be applied.

#### **Rule 20 Confidentiality**

Member States shall maintain, in accordance with their laws, the confidentiality of classified business information collected in the process of verification pursuant to Rules 18 and 19 and shall protect that information from disclosure that could prejudice the competitive position of the person who provided the information. The classified business information may only be disclosed to those authorities responsible for the administration and enforcement of origin determination.

**Rule 21**  
**Documentation for Implementing Article 32(2)(b)**  
**(Direct Consignment)**

For the purposes of implementing Article 32(2)(b) of this Agreement, where transportation is effected through the territory of one or more non-Member State, the following shall be produced to the Government authorities of the importing Member State:

- (a) A through Bill of Lading issued in the exporting Member State;
- (b) A Certificate of Origin (Form D) issued by the relevant Government authorities of the exporting Member State or an Invoice Declaration made out by a Certified Exporter established in the exporting Member State;
- (c) A copy of the original commercial invoice in respect of the goods, where applicable; and
- (d) Supporting documents in evidence that the requirements of Article 32(2)(b) paragraphs (i), (ii) and (iii) of this Agreement are being complied with.

**Rule 22**  
**Exhibition Goods**

1. Goods sent from an exporting Member State for exhibition in another Member State and sold during or after the exhibition for importation into a Member State shall be granted preferential treatment accorded under this Agreement on the condition that the goods meet the requirements as set out in Chapter 3 of this Agreement, provided that it is shown to the satisfaction of the relevant Government authorities of the importing Member State that:

- (a) An exporter has dispatched those goods from the territory of the exporting Member State to the Member State where the exhibition is held and has exhibited them there;
- (b) The exporter has sold the goods or transferred them to a consignee in the importing Member State;
- (c) The goods have been consigned during the exhibition or immediately thereafter to the importing Member State in the state in which they were sent for the exhibition.

2. For the purposes of implementing paragraph 1, the Certificate of Origin (Form D) or, in the case of a Certified Exporter, the Invoice Declaration, shall be provided to the relevant Government authorities of the importing Member State. The name and address of the exhibition must be indicated. The relevant Government authorities of the Member State where the exhibition took place may provide evidence together with supporting documents prescribed in Rule 21(d) for the identification of the products and the conditions under which they were exhibited.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, agricultural or crafts exhibition, fair or similar show or display in shops or business premises with the view to the sale of foreign goods and where the goods remain under customs control during the exhibition.

**Rule 23**  
**Third Country Invoicing**

1. Relevant Government authorities in the importing Member State shall accept Certificates of Origin (Form D) or Invoice Declaration in cases where the sales invoice is issued either by a company located in a third country or by an ASEAN exporter for the account of the said company, provided that the goods meet the requirements of Chapter 3 of this Agreement.

2. The exporter shall indicate "third country invoicing" and such information as name and country of the company issuing the invoice in the Certificate of Origin (Form D).

3. In cases where the sales invoice is issued either by a company located in a third country or by an ASEAN exporter for the account of the said company, the Certified Exporter may make out the Invoice Declaration on a document other than the invoice

**Rule 24**  
**Action against Fraudulent Acts**

1. When it is suspected that fraudulent acts in connection with the Certificate of Origin (Form D) or the Invoice Declaration have been committed, the Government authorities concerned shall cooperate in the action to be taken in the respective Member State against the persons involved.

2. Each Member State shall provide legal sanctions for fraudulent acts related to the Certificate of Origin (Form D) and to the Invoice Declaration.

# ร่างคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

## ภาคผนวก I

### ระเบียบปฏิบัติในการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (Operational Certification Procedure)

เพื่อความมุ่งประสงค์ของการปฏิบัติตามกฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้าในบทที่ 3 (ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า ถิ่นกำเนิดสินค้าของอาเซียน) สำหรับโครงการนำร่องสำหรับการดำเนินการระบบการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเองในภูมิภาค ให้มีระเบียบปฏิบัติดังต่อไปนี้

- (หนึ่ง) การออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี)
- (สอง) ขอบเขตผู้ส่งออกได้รับอนุญาตและการทำบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า
- (สาม) การตรวจสอบหนังสือถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า
- (สี่) การบริหารจัดการทั่วไปที่เกี่ยวข้อง

#### กฎข้อ 1

#### คำนิยาม

เพื่อเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของภาคผนวกนี้

- (เอ) “หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดแบบ แบท ทุ แบท” หมายถึง หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่ออกโดยประเทศสมาชิกผู้ส่งออกซึ่งมิใช่เป็นประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศแรก โดยใช้ข้อมูลจากหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่ออกโดยประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศแรก
- (บี) “ผู้ส่งออก” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ที่มีถิ่นที่อยู่ในอาณาเขตของประเทศสมาชิก ซึ่งสินค้า นั้น ได้ส่งออกโดยบุคคลที่ว่าเป็น
- (ซี) “ผู้ส่งออกได้รับอนุญาต” หมายถึง ผู้ส่งออกที่ได้รับอนุญาตให้ทำการสำแดงถิ่นกำเนิดสินค้าที่ส่งออกบนบัญชีราคาสินค้า

(ดี) “บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า” หมายถึง บัญชีราคาสินค้าหรือเอกสารการค้าอื่นที่มีรายละเอียดของสินค้าที่เพียงพอซึ่งมีการรับรองถิ่นกำเนิดของสินค้า โดยผู้ส่งออกได้รับอนุญาตตามรูปแบบที่กำหนด

(อี) “ผู้นำเข้า” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ที่มีถิ่นที่อยู่ในอาณาเขตของประเทศสมาชิก ซึ่งสินค้านั้นได้นำเข้าโดยบุคคลที่ว่าเป็น

(เอฟ) “หน่วยงานที่มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า” หมายถึง หน่วยงานรัฐบาลของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกที่ได้รับมอบหมายให้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า และอนุมัติผู้ส่งออกได้รับอนุญาตที่สามารถรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนบัญชีราคาสินค้า และได้แจ้งให้กับประเทศสมาชิกอื่นๆทราบแล้ว ตามความในภาคผนวกนี้

(จี) “หน่วยงานที่ได้รับมอบอำนาจ” หมายถึง หน่วยงานรัฐบาลของประเทศสมาชิกที่ได้รับมอบหมายให้ดำเนินการภายใต้กฎข้อที่ 12 เอ (2)(บี) กฎข้อที่ 12 ซี และกฎข้อที่ 18 และ

(เอช) “ผู้ผลิต” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ซึ่งเป็นผู้กระทำการผลิตสินค้าตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 25 ของความตกลงนี้ในอาณาเขตของประเทศสมาชิก

## กฎข้อ 2

### ตัวอย่างลายเซ็น และตราประทับของหน่วยงานผู้มีอำนาจ

#### รายชื่อของผู้ส่งออกได้รับอนุญาตที่สามารถรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนบัญชีราคาสินค้า

1. ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศจะต้องส่ง ชื่อ ที่อยู่ ตัวอย่างลายเซ็น และตัวอย่างตราประทับทางราชการ ของหน่วยราชการที่มีอำนาจในการออกหนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า ผ่านสำนักเลขาธิการอาเซียน ทั้งในรูปแบบของสำเนาต้นฉบับและในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ เพื่อส่งให้กับประเทศสมาชิกอาเซียนอื่นในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ การเปลี่ยนแปลงใดๆในรายการดังกล่าวจะต้องแจ้งให้ทราบทันทีในลักษณะเดียวกันกับข้างต้น

2. ตัวอย่างลายเซ็นและตราประทับที่ใช้โดยหน่วยงานราชการที่มีอำนาจในการออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ซึ่งเก็บรวบรวมโดยสำนักเลขาธิการอาเซียน จะต้องปรับปรุงให้ทันสมัยทุกปี หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ใดที่ออกโดยเจ้าหน้าที่ที่ไม่ได้อยู่ในบัญชีในข้อ 1 จะไม่ได้รับการยอมรับจากประเทศสมาชิกผู้รับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้านั้น

3. ประเทศสมาชิกจะต้องแจ้งข้อมูล (หนึ่ง) ชื่อนิติบุคคล (สอง) การจดทะเบียนนิติบุคคล (สาม) ที่ตั้งบริษัท (สี่) หมายเลขสิทธิที่ออกโดยหน่วยราชการที่มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า รวมถึงวันที่อนุมัติและวันที่สิ้นสุดอายุ ต่อสำนักเลขาธิการอาเซียนในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ทันที รวมถึงการอนุมัติ เพิกถอน หรือระงับสิทธิจะต้องแจ้งให้ทราบทันทีในลักษณะเดียวกันกับข้างต้น

4. สำนักเลขาธิการอาเซียนจะต้องรวบรวมข้อมูลผู้ส่งออกที่ได้รับอนุญาตที่สามารถรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนบัญชีราคาสินค้าทั้งหมดไว้ในฐานข้อมูลซึ่งออนไลน์ระหว่างประเทศสมาชิก การสำแดงใดๆ ในบัญชีราคาสินค้าที่กระทำโดยผู้ส่งออกที่ไม่มีรายชื่ออยู่ในฐานข้อมูลนี้ จะไม่ได้รับการยอมรับจากประเทศสมาชิก

### กฎข้อ 3

#### เอกสารสนับสนุน

เพื่อความมุ่งประสงค์ของการพิจารณาถิ่นกำเนิดสินค้า หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า มีสิทธิขอหลักฐานเอกสารสนับสนุน หรือดำเนินการตรวจสอบซึ่งพิจารณาตามความเหมาะสมเป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศสมาชิก

### กฎข้อ 4

#### การตรวจสอบเบื้องต้นสำหรับการออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

1. ผู้ผลิต และ/หรือ ผู้ส่งออกที่ไม่ใช่ผู้ส่งออกรับอนุญาต หรือตัวแทนผู้ได้รับมอบอำนาจ จะต้องยื่นคำขอสำหรับตรวจสอบถิ่นกำเนิดสินค้าก่อนการส่งออกต่อหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศสมาชิก ผลของการตรวจสอบนี้ให้ถือเป็นหลักฐานสนับสนุนในการพิจารณาถิ่นกำเนิดสินค้าที่จะส่งออกดังกล่าว โดยมีการทบทวนผลการตรวจสอบดังกล่าวเป็นครั้งคราวหรือเมื่อเห็นสมควร การตรวจสอบก่อนการส่งออกนี้อาจไม่ใช้กับสินค้าซึ่งมีลักษณะตามธรรมชาติที่สามารถตรวจสอบถิ่นกำเนิดสินค้าได้โดยง่าย

2. สำหรับวัตถุประสงค์ที่จัดหาได้ในประเทศให้ถือว่าผู้ผลิตคนสุดท้ายที่จะส่งออกภายใต้ความตกลงฉบับนี้ เป็นผู้รับรองตัวเองเมื่อขอให้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี)

## กฎข้อ 5

### คำขอหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

1. ขณะที่ดำเนินพิธีการส่งออกสำหรับสินค้าที่จะได้รับสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากร ผู้ส่งออกหรือตัวแทนผู้ได้รับมอบอำนาจจะต้องยื่นคำขอออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) เป็นลายลักษณ์อักษร พร้อมแนบเอกสารสนับสนุนที่แสดงให้เห็นว่าสินค้าที่จะส่งออกนั้นมีคุณสมบัติสำหรับการออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี)
2. ผู้ส่งออกได้รับอนุญาตอาจใช้ดุลยพินิจของตนขอหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) แทนที่การออกบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

## กฎข้อ 6

### การตรวจสอบก่อนการส่งออก

หน่วยราชการที่ได้รับมอบหมายให้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าจะตรวจสอบคำขอหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ทุกฉบับอย่างเต็มความสามารถ เป็นไปตามกฎหมาย และระเบียบข้อบังคับของประเทศสมาชิก เพื่อให้มั่นใจว่า

- (เอ) คำขอและหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าถูกต้องครบถ้วนและได้ลงนามโดยมีผู้มีอำนาจลงนาม
- (บี) ถิ่นกำเนิดของสินค้าต้องสอดคล้องกับบทบัญญัติของบทที่ 3 ของความตกลงฉบับนี้
- (ซี) คำสำแดงอื่นๆ ในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้องสอดคล้องกับหลักฐานเอกสารที่ได้ยื่นประกอบการพิจารณา
- (ดี) รายละเอียด ปริมาณและน้ำหนักของสินค้า เครื่องหมายและเลขหมายของหีบห่อ จำนวนและชนิดของหีบห่อ ซึ่งสำแดงไว้ถูกต้องตรงกันกับสินค้าที่ส่งออก
- (อี) รายการสินค้าหลายรายการที่ระบุในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ฉบับเดียวกันจะยอมรับได้หากว่าสินค้าแต่ละรายการล้วนมีคุณสมบัติถูกต้องตามกฎหมาย

## กฎข้อ 7

### การออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

1. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้องใช้กระดาษสีขาวขนาด ไอเอสไอ เอ4 ตามตัวอย่างที่ปรากฏในภาคผนวก 7 ของความตกลงฉบับนี้ และต้องจัดพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษ

2. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) จะประกอบด้วยต้นฉบับ หนึ่ง (1) ฉบับ และสำเนา สอง (2) ฉบับ (สำเนาฉบับที่หนึ่งและสำเนาฉบับที่สอง)

3. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) แต่ละชุดจะมีเลขที่อ้างอิงกำกับอยู่ โดยแยกเลขที่ตามสถานที่หรือสำนักงานที่ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

4. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) แต่ละชุดต้องมีลายเซ็นผู้มีอำนาจด้วยลายมือ และตราประทับทางราชการของหน่วยงานที่มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

5. ผู้ส่งออกจะส่งหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าต้นฉบับไปให้ผู้นำเข้า เพื่อยื่นต่อหน่วยงานศุลกากร ณ ด่านศุลกากร หรือสถานที่นำเข้า สำเนาฉบับที่หนึ่งจะเก็บรักษาไว้โดยหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าในประเทศสมาชิกผู้ส่งออก ส่วนสำเนาฉบับที่สองให้ผู้ส่งออกเป็นผู้เก็บรักษา

#### กฎข้อ 8

##### การรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

เพื่อการปฏิบัติตามบทบัญญัติของข้อ 26 ของความตกลงฉบับนี้ หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ที่ออกโดยประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศสุดท้ายจะระบุหลักเกณฑ์การได้ถิ่นกำเนิดสินค้าที่เกี่ยวข้องในช่องที่ 8

#### กฎข้อ 9

##### การปฏิบัติเมื่อรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าผิด

หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) จะมีรอยลบ หรือรอยพิมพ์ทับไม่ได้ การแก้ไขใดๆจะต้องกระทำโดย

(เอ) พิมพ์มาข้อความที่ไม่ถูกต้องออกและพิมพ์ข้อความที่ถูกต้องใหม่ การแก้ไขดังกล่าวจะต้องได้รับความเห็นชอบจากเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจลงนามหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า และต้องได้รับการรับรองโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ช่องว่างที่ไม่ได้ใช้ให้ขีดเส้นปิดกั้นเพื่อป้องกันการเพิ่มเติมข้อความในภายหลัง หรือ

(บี) ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ฉบับใหม่เพื่อแทนที่ฉบับเดิมที่มีข้อผิดพลาด

## กฎข้อ 10

### การออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

1. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) จะต้องออกโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกในขณะที่ส่งออกหรือในทันทีหลังจากนั้น เมื่อสินค้าที่จะส่งออกได้รับการพิจารณาแล้วว่าได้ถิ่นกำเนิดในประเทศสมาชิกภายใต้ความหมายของบทที่ 3 ของความตกลงฉบับนี้
2. ในกรณียกเว้นที่หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้ามิได้ออกให้ในขณะที่ส่งออกหรือภายในสาม (3) วัน หลังจากวันที่ประกาศนียบัตรต้นกำเนิด อันเนื่องมาจากความผิดพลาดหรือการหลงลืมโดยมิได้ตั้งใจ หรือเพราะสาเหตุอื่นอันรับฟังได้ หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) อาจออกย้อนหลังได้ แต่ทั้งนี้ต้องไม่เกินหนึ่งปีนับจากวันที่ขนส่งสินค้า โดยต้องใส่ข้อความที่ชัดเจนว่า “Issued Retroactively”

## กฎข้อ 11

### หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบค

หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าของประเทศสมาชิกที่มีใช่เป็นประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศแรกอาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบค หากผู้ส่งออกได้ยื่นคำร้อง โดยมีเงื่อนไขว่า

- (เอ) มีการแสดงหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับที่ถูกต้อง หรือถ้าไม่มีหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับ ให้แสดงสำเนาที่ได้รับการรับรองแล้วได้
- (บี) การออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบค ควรระบุรายละเอียดข้อมูลบางส่วนเหมือนกับในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับ ที่สำคัญคือต้องระบุข้อมูลในทุกช่องของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบคอย่างครบถ้วน หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบคต้องมีรายละเอียดของราคาเอฟ โอ บี ของประเทศสมาชิกที่มีใช่เป็นประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศแรกในช่องที่ 9
- (ซี) สำหรับการส่งออกเพียงบางส่วน ให้แสดงมูลค่าของสินค้าในส่วนที่ส่งออกนั้น แทนการแสดงผลค่าของสินค้าเต็มจำนวนตามที่ระบุไว้ในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับ ประเทศสมาชิกที่มีใช่เป็นประเทศสมาชิกผู้ส่งออกประเทศแรกจะต้องให้

ความมั่นใจว่า จำนวนสินค้าทั้งหมดที่ส่งกลับออกไปเพียงบางส่วนจะต้องไม่เกินจำนวนสินค้าทั้งหมดที่ระบุไว้ในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ที่ออกโดยประเทศสมาชิก ประเทศแรก

(ดี) ในกรณีที่ข้อมูลไม่ครบถ้วน และ/หรือมีข้อสงสัยว่าเกิดการสวมสิทธิถิ่นกำเนิด ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าประเทศสุดท้ายสามารถยื่นขอให้ส่งหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับไปยังหน่วยงานศุลกากรที่เกี่ยวข้องได้

(อี) กระบวนการตรวจสอบตามที่ได้ระบุไว้ในกฎข้อ 18 และ 19 สามารถใช้กับ ประเทศสมาชิกที่เป็นผู้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าแบบแบค ทู แบคได้

### กฎข้อ 12

#### การสูญหายของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

ในกรณีที่หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ถูกลักขโมย สูญหาย หรือถูกทำลาย ผู้ส่งออกอาจยื่นคำขอเป็นลายลักษณ์อักษรต่อหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า เพื่อให้รับรองความถูกต้องของสำเนาต้นฉบับและสำเนฉบับที่สอง โดยตรวจสอบจากเอกสารส่งออกที่อยู่ในครอบครอง และให้ประทับคำรับรองว่า “Certified True Copy” ในช่องที่ 12 สำเนฉบับนี้จะต้องระบุวันที่ออกวันเดียวกับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าต้นฉบับ การรับรองความถูกต้องของสำเนาหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ให้ทำได้ในระยะเวลาไม่เกินหนึ่ง (1) ปี นับจากวันที่ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี)

### กฎข้อ 12 เอ

#### ผู้ส่งออกรับประกัน

1. หน่วยงานที่มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าของประเทศผู้ส่งออกอาจ อนุมัติสิทธิให้แก่ผู้ส่งออกที่ส่งออกสินค้าภายใต้ความตกลง ซึ่งต่อจากนี้เรียกว่า “ผู้ส่งออกรับประกัน” โดยผู้ส่งออกดังกล่าวจะเป็นผู้จัดทำบัญชีราคาสินค้าที่ระบุถิ่นกำเนิดของสินค้าที่เกี่ยวข้อง การขอรับสิทธิการเป็นผู้ส่งออกรับประกันต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษรและต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขต่างๆ ที่จำเป็นซึ่งกำหนดโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า เพื่อยืนยันความถูกต้องของถิ่นกำเนิดของสินค้าที่ระบุไว้ในบัญชีราคาสินค้า

2. หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าอาจอนุมัติให้สถานภาพการเป็นผู้ส่งออกได้รับอนุญาตภายใต้เงื่อนไขต่างๆ ที่พิจารณาแล้วว่า เหมาะสม ซึ่งรวมถึงกรณีต่างๆ ดังต่อไปนี้

(เอ) ผู้ส่งออกต้องยินยอมให้หน่วยงานที่มีอำนาจเข้าถึงข้อมูลของตน เพื่อให้สามารถติดตามการใช้สิทธิ และการตรวจสอบความถูกต้องของการสำแดงถิ่นกำเนิดสินค้า โดยจะต้องเก็บข้อมูลและบัญชีต่างๆ ที่ใช้ในการกำหนดถิ่นกำเนิดของสินค้าในบัญชีราคาสินค้าไว้อย่างน้อยสามปี นับแต่วันที่จัดทำบัญชีราคาสินค้า ทั้งนี้เพื่อวัตถุประสงค์ในการพิสูจน์และยืนยันความถูกต้องของข้อมูลและบัญชีเหล่านั้น ทั้งนี้ระยะเวลาของการเก็บข้อมูลและบัญชีดังกล่าวข้างต้น ให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับภายในประเทศ

(บี) ผู้ส่งออกต้องจัดทำบัญชีราคาสินค้าที่ระบุถิ่นกำเนิดสำหรับสินค้าซึ่งมีเอกสารที่มีความเหมาะสมเพื่อการพิสูจน์การได้ถิ่นกำเนิดของสินค้าในขณะเวลาที่มีการจัดทำบัญชีราคาสินค้าฉบับนั้น เท่านั้น

(ซี) ผู้ส่งออกต้องแน่ใจว่าตัวบุคคลหรือบรรดาบุคคลที่มีหน้าที่ทำบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้ามีความรู้และเข้าใจกฎถิ่นกำเนิดสินค้าที่กำหนดไว้ตามความตกลง

(ดี) ผู้ส่งออกต้องรับผิดชอบต่อการทำบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่ทำในนามของบริษัท รวมถึงการใช้ในทางมิชอบด้วย

3. การให้สิทธิจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าจะให้สิทธิกับผู้ส่งออกได้รับอนุญาต โดยการออกเป็นหมายเลขของการได้สิทธิ โดยหมายเลขดังกล่าวนี้จะต้องใส่ไว้ในบัญชีราคาสินค้า และต้องแจ้งข้อมูลนี้แก่สำนักเลขาธิการอาเซียน ตามที่ระบุในกฎข้อที่ 2 (3)

### กฎข้อ 12 บี

#### บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง

1. ในกรณีที่สินค้าส่งออกมีความสอดคล้องกับเกณฑ์ถิ่นกำเนิดสินค้าในความตกลง ผู้ส่งออกได้รับอนุญาตจะต้องระบุรายละเอียดดังต่อไปนี้ในบัญชีราคาสินค้า

“ The exporter of the product (s) covered by this document (Certified Exporter No.....) declared that, except where otherwise clearly indicated, the products satisfy the Rules of Origin to be considered as ASEAN Originating Products under ATIGA (ASEAN country of origin:.....) [with origin criteria:.....]”

“ผู้ส่งออกสินค้า/บรรดาสินค้าตามเอกสารฉบับนี้ (หมายเลขของผู้ส่งออกใบอนุญาต .....) รับรองว่าเป็นไปตามกฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้าซึ่งถือว่าเป็นสินค้าที่มีถิ่นกำเนิดเป็นของอาเซียนภายใต้อาทิกา (ประเทศอาเซียนที่ได้ถิ่นกำเนิด:.....) [เกณฑ์ถิ่นกำเนิด:.....] ยกเว้นในบางสินค้าที่จะระบุไว้อย่างชัดเจน”

2. เพื่อความมุ่งประสงค์ของการระบุถิ่นกำเนิด ในกรณีที่ไม่สามารถส่งบัญชีราคาสินค้าที่ระบุถิ่นกำเนิดสินค้า ซึ่งจัดทำโดยผู้ส่งออกใบอนุญาตให้ผู้นำเข้าได้ในเวลาที่ทำการส่งออก ผู้ส่งออกใบอนุญาตสามารถรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนเอกสารการค้าใดก็ได้เพื่อใช้แทนบัญชีราคาสินค้าที่ระบุถิ่นกำเนิดสินค้า เอกสารดังกล่าว ได้แก่

- หนึ่ง) ใบเรียกเก็บเงิน หรือ
- สอง) ใบสั่งของ หรือ
- สาม) รายการหีบห่อ

3. เอกสารเหล่านั้นควรจะอธิบายรายละเอียดของสินค้าที่เพียงพอที่จะสามารถบ่งบอกถึงถิ่นกำเนิดสินค้าได้

4. เอกสารต้องลงลายมือชื่อและระบุชื่อบุคคลนั้นด้วย

## กฎข้อ 12 ซี

### การติดตามและตรวจสอบความถูกต้อง

หน่วยงานที่มีอำนาจจะติดตามการใช้สิทธิอย่างเหมาะสม รวมถึงการตรวจสอบความถูกต้องของบัญชีราคาสินค้าที่มีการรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่จัดทำขึ้น ระดับความถี่และความเข้มงวดเพื่อการดำเนินการดังกล่าวข้างต้นขึ้นอยู่กับพื้นฐานของการบริหารความเสี่ยง

นอกจากนี้ หน่วยงานผู้มีอำนาจจะทำหน้าที่ตรวจสอบความถูกต้องย้อนหลังตามคำขอจาก  
ศุลกากรของประเทศผู้นำเข้า ตามที่ระบุไว้ในกฎข้อ 18

### กฎข้อ 12 ดี

#### การเพิกถอนสิทธิที่ได้รับ

หน่วยงานที่มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าอาจเพิกถอนสิทธิเมื่อใดก็ได้  
เมื่อผู้ส่งออกได้รับอนุญาตไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กำหนดใน กฎข้อ 12 เอ (1) และข้อ 12 เอ (2)  
หรือใช้สิทธิไปในทางอื่นใดซึ่งไม่ถูกต้อง การเพิกถอนสิทธิจะต้องแจ้งให้เลขาธิการอาเซียน  
ทันที ตามที่ระบุไว้ในกฎข้อ 2

### กฎข้อ 13

#### การยื่นหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าหรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

1. เพื่อความมุ่งประสงค์ในการขอรับสิทธิพิเศษทางภาษี ผู้นำเข้าต้องยื่นเอกสาร  
ดังต่อไปนี้แก่ศุลกากรของประเทศสมาชิกผู้นำเข้า ณ เวลาที่จะนำเข้า

(หนึ่ง) หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) รวมถึงเอกสารประกอบต่างๆ (เช่น บัญชี  
ราคาสินค้า) หรือ

(สอง) บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่จัดทำโดยผู้ส่งออกได้รับอนุญาต หรือ

(สาม) บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่จัดทำโดยผู้ส่งออกใดๆ ที่มีมูลค่ารวม  
ของสินค้าไม่เกิน 200 เหรียญสหรัฐ เอฟโอบี

2. ในกรณีที่หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ถูกปฏิเสธโดยศุลกากรของ  
ประเทศสมาชิกผู้นำเข้า หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ดังกล่าวต้องถูกทำ  
เครื่องหมายในช่องที่ 4 และหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ต้นฉบับต้องถูกส่งคืนไป  
ยังหน่วยงานที่มีอำนาจในการออกหนังสือรับรองภายในระยะเวลาที่สมเหตุสมผลไม่เกินหกสิบ  
(60) วัน และต้องแจ้งเหตุผลในการปฏิเสธสิทธิให้แก่หน่วยงานที่มีอำนาจในการออกหนังสือ  
รับรอง

3. ในกรณีที่หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ไม่ได้รับการยอมรับตามที่ระบุไว้ในย่อหน้าก่อนหน้านี้ ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าอาจยอมรับและพิจารณาคำชี้แจงจากหน่วยงานที่มีอำนาจในการออกหนังสือรับรอง และพิจารณาอีกครั้งว่าจะให้สิทธิพิเศษทางภาษีกับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ฉบับดังกล่าวหรือไม่ โดยคำชี้แจงจากหน่วยงานที่มีอำนาจในการออกใบรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ต้องระบุรายละเอียดเหตุผลในการปฏิเสธของประเทศสมาชิกผู้นำเข้าด้วย

#### กฎข้อ 14

การมีผลบังคับใช้ของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าหรือ

บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

กำหนดเวลาดังต่อไปนี้ใช้สำหรับการแสดงหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

(เอ) หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าจะมีอายุสิบสอง (12) เดือนนับจากวันที่ออกเอกสารหรือวันที่รับรองบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า และต้องยื่นต่อเจ้าหน้าที่ศุลกากรของประเทศผู้นำเข้าภายในเวลาที่กำหนด

(บี) หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่ยังสามารถยื่นต่อเจ้าหน้าที่ศุลกากรประเทศผู้นำเข้าหลังจากวันหมดอายุได้ ในกรณีที่ความล่าช้านั้นเกิดจากเหตุสุดวิสัยหรือเหตุอื่นที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของผู้ส่งออก และ

(ซี) ในกรณีล่าช้าอื่นๆ ศุลกากรประเทศผู้นำเข้าอาจยอมรับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่แสดงว่าสินค้านั้นได้นำเข้ามา ก่อนวันที่เอกสารจะหมดอายุ

## กฎข้อ 15

### การยกเว้นการพิสูจน์ถิ่นกำเนิดสินค้า

ในกรณีที่มีการส่งสินค้าที่มีถิ่นกำเนิดในประเทศสมาชิกผู้ส่งออกซึ่งมีมูลค่าเอฟโอบี ไม่เกิน 200 เหรียญสหรัฐฯ ให้ยกเว้นไม่ต้องแสดงหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือ บัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า และให้ผู้ส่งออกใช้วิธีอย่างง่ายในการรับรองว่า สินค้าดังกล่าวมีถิ่นกำเนิดในประเทศสมาชิกผู้ส่งออก และให้ใช้วิธีปฏิบัติทำนองเดียวกันนี้กับ สินค้าที่ส่งทางไปรษณีย์ที่มีมูลค่าเอฟโอบี ไม่เกิน 200 เหรียญสหรัฐฯ ด้วย

## กฎข้อ 16

### การปฏิบัติต่อความผิดพลาดเล็กน้อย

1. ในกรณีไม่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับถิ่นกำเนิดของสินค้าในอาเซียน แต่พบว่ามี ความแตกต่างกันเพียงเล็กน้อย เช่น ข้อผิดพลาดจากการพิมพ์ ระหว่างข้อความที่ระบุในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือในบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า กับข้อความใน เอกสารต่าง ๆ ที่ยื่นต่อหน่วยงานศุลกากรของประเทศสมาชิกผู้นำเข้า เพื่อดำเนินพิธีการนำเข้า กรณีเช่นนี้จะไม่มีผลทำให้เอกสารฉบับนั้นเสียไป หากข้อเท็จจริงสอดคล้องตรงกับสินค้าที่ยื่น

2. ในกรณีที่พิกัดอัตราศุลกากรของสินค้าที่จะได้รับสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรระหว่าง ประเทศสมาชิกผู้ส่งออกและประเทศสมาชิกผู้นำเข้ามีความแตกต่างกัน ให้สินค้านั้นชำระภาษี ใน อัตราเอ็ม เอฟ เอ็น หรือในอัตรารายได้สิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรที่สูงกว่า โดยสินค้าต้อง เป็นไปตามกฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้าที่เหมาะสมด้วย และไม่ต้องชำระค่าปรับหรือค่าธรรมเนียม อื่น ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องของประเทศสมาชิกผู้นำเข้า เมื่อปัญหาความแตกต่างของพิกัดอัตราศุลกากรของสินค้าได้รับการแก้ไขแล้วให้นำอัตรารายได้ที่ ถูกต้องมาใช้ และให้คืนภาษีที่ชำระเกินตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องของประเทศ สมาชิกผู้นำเข้าทันทีที่ปัญหาได้รับการแก้ไข

3. หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ที่ระบุสินค้าหลายรายการ หากรายการหนึ่ง รายการใดมีปัญหาในการนำเข้า จะไม่ส่งผลกระทบ หรือทำให้เกิดความล่าช้าในการให้สิทธิ พิเศษทางภาษีศุลกากร และการตรวจปล่อยของหน่วยงานศุลกากรในสินค้านำเข้ารายการอื่นๆ ใน หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ฉบับเดียวกัน ส่วนสินค้าที่มีปัญหาให้ปฏิบัติตาม ความในกฎข้อ 18 (ซี)

## กฎข้อ 17

### ข้อกำหนดในการเก็บรักษาข้อมูล

1. เพื่อความมุ่งประสงค์ของกระบวนการตรวจสอบความถูกต้องตามกฎข้อ 18 และข้อ 19 ผู้ส่งออกที่ยื่นคำขออนุญาตนำเข้าหรือผู้ส่งออกรับอนุญาตหรือผู้ส่งออกที่ไม่ใช่ผู้ส่งออกรับอนุญาตตามกฎข้อ 13 (สาม) จะต้องเก็บรักษาข้อมูลที่ใช้ประกอบในการยื่นคำขออนุญาตนำเข้าหรือผู้ส่งออกรับอนุญาตเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าสาม (3) ปี นับจากวันที่ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือวันที่ออกบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง ทั้งนี้ให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศสมาชิกผู้ส่งออก
2. หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) จะเก็บรักษาคำขอให้ออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และการขออนุญาตเป็นผู้ส่งออกรับอนุญาตพร้อมเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าสาม (3) ปี นับจากวันที่ออกหนังสือรับรองหรือวันที่อนุญาต
3. ข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับความต้องการสมบูรณ์ของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และความต้องการของบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจจะต้องจัดส่งให้แก่ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าเมื่อได้รับการร้องขอ
4. ข้อมูลต่างๆ ที่ใช้ติดต่อกันระหว่างประเทศสมาชิกที่เกี่ยวข้อง จะต้องรักษาไว้เป็นความลับ และจะนำมาใช้เพื่อจุดประสงค์ของการพิสูจน์ความถูกต้องสมบูรณ์ของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าเท่านั้น

## กฎข้อ 18

### การตรวจสอบย้อนหลัง

ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าอาจร้องขอต่อหน่วยงานผู้มีอำนาจของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกให้มีการตรวจสอบย้อนหลัง โดยการสุ่ม และ / หรือ เมื่อมีเหตุอันควรสงสัยเกี่ยวกับความถูกต้องแท้จริงของเอกสาร หรือความถูกต้องของข้อมูลเกี่ยวข้องกับถิ่นกำเนิดที่แท้จริงของสินค้าที่ต้องสงสัย หรือบาง ส่วนของสินค้านั้น เมื่อมีการร้องขอดังกล่าว หน่วยงานผู้มีอำนาจของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกต้องทำการตรวจสอบย้อนหลังตามเอกสารแสดงต้นทุนการผลิตของผู้ผลิต/ผู้

ส่งออก โดยใช้ต้นทุนและราคาปัจจุบัน ภายในระยะเวลาหก (6) เดือน ณ วันที่มีการส่งออก โดยมีเงื่อนไขดังต่อไปนี้

(เอ) คำร้องขอให้ตรวจสอบย้อนหลังต้องส่งไปพร้อมกับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่เกี่ยวข้อง และต้องระบุเหตุผลรวมทั้งข้อมูลที่ชี้ให้เห็นถึงความไม่ถูกต้องของหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้านั้น ยกเว้นกรณีการขอให้ตรวจสอบย้อนหลังโดยการสุ่ม

(บี) หน่วยงานผู้มีอำนาจที่ได้รับคำร้องขอให้ตรวจสอบหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าย้อนหลัง จะต้องดำเนินการตามคำร้องขอนั้นโดยทันที และแจ้งผลให้ทราบภายในเก้าสิบวัน (90) วัน นับจากวันที่ได้รับคำร้องขอ

(ซี) หน่วยงานศุลกากรของประเทศสมาชิกผู้นำเข้า อาจระงับการให้สิทธิพิเศษในระหว่างที่กำลังรอฟังผลการตรวจสอบไว้เป็นการชั่วคราวก่อนก็ได้ แต่หากสินค้านั้นมิได้เป็นสินค้าต้องห้ามหรือต้องจำกัดในการนำเข้าและไม่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับการฉ้อฉล อาจตรวจปล่อยสินค้านั้นไปก่อนภายใต้มาตรการทางด้านบริหารที่กำหนดขึ้นตามที่เห็นว่าจำเป็นได้

(ดี) หน่วยงานผู้มีอำนาจ จะต้องส่งผลการตรวจสอบดังกล่าวไปยังประเทศสมาชิกผู้นำเข้าโดยทันที โดยประเทศสมาชิกผู้นำเข้าจะเป็นผู้พิจารณาว่าสินค้านั้นได้ถิ่นกำเนิดหรือไม่ โดยกระบวนการทั้งหมดในการตรวจสอบหนังสือรับรองย้อนหลัง รวมถึงการแจ้งผลให้หน่วยงานผู้มีอำนาจของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกทราบถึงผลการพิจารณาจะต้องแล้วเสร็จภายในหนึ่งร้อยแปดสิบ (180) วัน โดยขณะที่รอผลการตรวจสอบย้อนหลัง ให้ปฏิบัติตามวรรค (ซี)

## กฎข้อ 19

### การเยี่ยมชมการตรวจสอบ

หากประเทศสมาชิกผู้นำเข้าไม่พอใจต่อผลการตรวจสอบย้อนหลัง ในกรณียกเว้นอากรร้องขอเข้าเยี่ยมชมการตรวจสอบของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกได้

(เอ) ก่อนที่จะทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าจะต้อง

(หนึ่ง) แจ้งความจำนงค์ในการไปเยี่ยมชมการตรวจสอบเป็นลายลักษณ์อักษรไปยัง

(1) ผู้ส่งออก/ผู้ผลิตที่เป็นเจ้าของสถานที่ที่ทำการเยี่ยมชม

(2) หน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าของประเทศสมาชิกที่เป็นเจ้าของอาณาเขตที่ทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ

(3) หน่วยงานศุลกากรของประเทศสมาชิกที่เป็นเจ้าของอาณาเขตที่ทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ

(4) ผู้นำเข้าสินค้ารายการที่ทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ

(สอง) การแจ้งความจำนงค์เป็นลายลักษณ์อักษรตามวรรค (เอ) (1) จะต้องแสดงรายละเอียดมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ซึ่งรวมถึง

(1) ชื่อของหน่วยงานศุลกากรที่เป็นผู้แจ้งความจำนงค์

(2) ชื่อของผู้ส่งออก/ผู้ผลิตที่เป็นเจ้าของสถานที่ที่ทำการเยี่ยมชม

(3) วันที่ที่คาดว่าจะไปเยี่ยมชมการตรวจสอบ

(4) รายละเอียดของการเยี่ยมชมการตรวจสอบ ซึ่งรวมถึงการอ้างถึงรายการสินค้าที่ต้องการตรวจสอบ และ

(5) ชื่อและตำแหน่งของคณะเจ้าหน้าที่ที่จะทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ

(สาม) ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ส่งออก/ผู้ผลิตที่เป็นเจ้าของสถานที่ที่ทำการเยี่ยมชม

(บี) หากไม่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ส่งออก/ผู้ผลิต ภายในสามสิบ (30) วันนับจากที่ได้รับการแจ้งตามวรรค (เอ) (หนึ่ง) ประเทศสมาชิกที่เป็นผู้แจ้งอาจจะปฏิเสธสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรแก่สินค้าที่ต้องการไปเยี่ยมชมการตรวจสอบได้

(ซี) เมื่อหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าได้รับการแจ้งแล้ว อาจเลื่อนวันขอเยี่ยมชมการตรวจสอบ และแจ้งให้ประเทศสมาชิกผู้นำเข้าทราบ แม้ว่าอาจเลื่อนเวลาได้ แต่การเยี่ยมชมการตรวจสอบจะต้องกระทำให้เสร็จสิ้นภายในหกสิบวัน (60) วันนับจากวันที่ได้รับการแจ้ง หรืออาจนานกว่านั้นหากประเทศสมาชิกที่เกี่ยวข้องตกลง

(ดี) ประเทศสมาชิกที่เป็นผู้ทำการเยี่ยมชมการตรวจสอบ จะจัดทำผลการตัดสินใจที่เป็นลายลักษณ์อักษรว่าสินค้านั้นมีคุณสมบัติได้ถิ่นกำเนิดหรือไม่ ให้กับผู้ส่งออก/ผู้ผลิตของสินค้าที่ต้องการตรวจสอบ และหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่เกี่ยวข้อง

(อี) สิทธิพิเศษที่ถูกกระทบไปแล้วสามารถไต่กลับคืนมาทั้งนี้ขึ้นกับผลการตัดสินใจที่เป็นลายลักษณ์อักษรตามที่ระบุไว้ในวรรค (ดี) ว่าสินค้านั้นมีคุณสมบัติได้ถิ่นกำเนิด

(เอฟ) อนุญาตให้ผู้ส่งออก/ผู้ผลิตยื่นข้อคิดเห็นหรือข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับการได้มาซึ่งถิ่นกำเนิดของสินค้าเป็นลายลักษณ์อักษร ภายในสามสิบ (30) วัน นับจากวันที่ได้รับผลการตัดสินเป็นลายลักษณ์อักษร หากยังคงพบว่าสินค้านั้นไม่ได้ถิ่นกำเนิด ผลการตัดสินสุดท้ายที่เป็นลายลักษณ์อักษรจะถูกส่งไปยังหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ภายในสามสิบ (30) วัน นับจากวันที่ได้รับข้อคิดเห็น/ข้อมูลเพิ่มเติมจากผู้ส่งออก/ผู้ผลิต

(จี) กระบวนการเยี่ยมชมการตรวจสอบ รวมถึงการเยี่ยมชมที่แท้จริงและผลการตัดสินว่าสินค้านั้นได้ถิ่นกำเนิดหรือไม่ จะต้องดำเนินการให้แล้วเสร็จ และแจ้งผลไปยังหน่วยงานผู้มีอำนาจออกหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ภายในระยะเวลาสูงสุดหนึ่งร้อยแปดสิบ (180) วัน โดยระหว่างการรอผลการเยี่ยมชมการตรวจสอบ ให้ปฏิบัติตามกฎข้อ 18 (ซี) ว่าด้วยเรื่องการระงับสิทธิพิเศษ

#### กฎข้อ 20

##### การรักษาความลับ

ประเทศสมาชิกต้องปฏิบัติให้สอดคล้องกับกฎหมายของตนเองในการรักษาความลับของข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจซึ่งรวบรวมไว้ในระหว่างกระบวนการการตรวจสอบ ตามกฎข้อ 18 และ 19 และต้องป้องกันไม่ให้มีการเผยแพร่ข้อมูลซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อการแข่งขันของผู้ให้ข้อมูล ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจจะเปิดเผยได้เฉพาะกับหน่วยงานที่รับผิดชอบด้านการบริหารและการบังคับใช้ในการตัดสินถิ่นกำเนิดเท่านั้น

#### กฎข้อ 21

##### เอกสารสำหรับการปฏิบัติตามข้อ 32 (2)(บี)

##### (การส่งมอบโดยตรง)

เพื่อความมุ่งประสงค์ของการปฏิบัติตามข้อ 32 (2)(บี) ของความตกลงฉบับนี้ ในกรณีที่มีการขนส่งสินค้าผ่านอาณาเขตของประเทศที่ไม่ได้เป็นสมาชิกตั้งแต่หนึ่งประเทศขึ้นไป ผู้นำเข้าจะต้องนำเอกสารต่อไปนี้มาขึ้นแสดงต่อหน่วยราชการของประเทศสมาชิกผู้นำเข้า

(เอ) ใบตราส่งสินค้าชนิด Through Bill of Lading ที่ออกให้ในประเทศสมาชิกผู้ส่งออก

(บี) หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) ที่ออกให้โดยหน่วยราชการที่เกี่ยวข้องของประเทศสมาชิกผู้ส่งออก หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าที่จัดทำโดยผู้ส่งออกที่อนุญาตที่ได้รับการแต่งตั้งในประเทศสมาชิกผู้ส่งออก

(ซี) สำเนาของบัญชีราคาสินค้าต้นฉบับของสินค้านั้น และ

(ดี) เอกสารประกอบอื่นๆ ที่เป็นหลักฐานตามที่กำหนดไว้ในข้อ 32 (2) (บี) วรรค (หนึ่ง), (สอง) และ (สาม) ของความตกลงฉบับนี้

## กฎข้อ 22

### สินค้าในงานแสดงสินค้า

1. สินค้าที่ส่งจากประเทศสมาชิกผู้ส่งออกเพื่อใช้ในการงานแสดงสินค้าในประเทศสมาชิกอื่น และขายไปในระหว่างหรือภายหลังจากงานแสดงสินค้าได้สิ้นสุดลง เพื่อนำเข้ามายังประเทศสมาชิกให้ได้รับสิทธิประโยชน์ภายใต้ความตกลงนี้ ทั้งนี้ ภายใต้เงื่อนไขว่า สินค้าดังกล่าวต้องเป็นสินค้าที่มีคุณสมบัติตามที่ระบุไว้ในบทที่ 3 ของความตกลงฉบับนี้ และจะต้องแสดงให้เห็นที่พอใจแก่หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องในประเทศสมาชิกผู้นำเข้าว่า

(เอ) ผู้ส่งออกได้ส่งสินค้าเหล่านั้นจากอาณาเขตของประเทศสมาชิกผู้ส่งออกไปยังประเทศที่จัดงานแสดงสินค้าและได้ตั้งแสดงในงานดังกล่าว

(บี) ผู้ส่งออกได้ขายหรือโอนสินค้านั้นให้แก่ผู้รับสินค้าในประเทศสมาชิกผู้นำเข้า

(ซี) สินค้านั้นได้ถูกส่งมอบไปยังประเทศสมาชิกผู้นำเข้า ระหว่างงานแสดงสินค้าหรือในทันทีภายหลังจากงานได้สิ้นสุดลง ในสภาพเดียวกับที่ได้รับการส่งเพื่อใช้ในการงานแสดงสินค้า

2. เพื่อความมุ่งประสงค์ในการปฏิบัติตามวรรค 1 หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ในกรณีที่เป็นผู้ส่งออกที่ได้รับอนุญาตให้สามารถรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนใบบัญชีราคาสินค้าต้องยื่นแสดงต่อหน่วยราชการที่เกี่ยวข้องของประเทศสมาชิกผู้นำเข้าโดยต้องระบุชื่อและที่อยู่ของงานแสดงสินค้า และเพื่อเป็นหลักฐานในการพิสูจน์ลักษณะและสภาพของสินค้าที่เป็นอยู่ในขณะที่แสดงในงานแสดงสินค้า หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องของประเทศสมาชิกที่จัดงานแสดงสินค้าอาจนำหลักฐาน พร้อมกับเอกสารประกอบอื่นๆ ตามที่ระบุไว้ในกฎข้อ 21 (ดี) เพื่อเป็นหลักฐานในการพิสูจน์ลักษณะและสภาพของสินค้าที่เป็นอยู่ตามที่ได้จัดแสดง

3. ให้นำความในวรรค 1 มาใช้บังคับกับงานแสดงสินค้า งานแสดงด้านเกษตรกรรมหรือหัตถกรรม หรือการแสดงอื่นใดที่คล้ายคลึงกัน ที่จัดให้มีขึ้นในรูปของร้านจำหน่ายสินค้าหรือธุรกิจสถาน โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อการจำหน่ายสินค้าของต่างประเทศ และสินค้านั้นอยู่ในอารักขาของเจ้าหน้าที่ศุลกากรในระหว่างการแสดง

### กฎข้อ 23

#### บัญชีราคาสินค้าที่ออกโดยประเทศที่สาม

1. หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องในประเทศสมาชิกผู้นำเข้าต้องยอมรับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) หรือบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า ในกรณีที่บัญชีราคาสินค้าออกโดยบริษัทที่ตั้งอยู่ในประเทศที่ไม่ใช่ภาคีสมาชิก หรือโดยผู้ส่งออกในอาเซียนที่รับผิดชอบต่อบริษัทดังกล่าว หากว่าสินค้านั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของบทที่ 3 ของความตกลงฉบับนี้

2. ผู้ส่งออกต้องระบุคำว่า “บัญชีราคาสินค้าที่ออกโดยประเทศที่สาม” และข้อมูล เช่น ชื่อและประเทศของบริษัทที่ออกบัญชีราคาสินค้าในหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี)

3. ในกรณีที่บัญชีราคาสินค้าออกให้ได้โดยบริษัทที่ตั้งอยู่ในประเทศที่ไม่ใช่ภาคีสมาชิก หรือโดยผู้ส่งออกอาเซียนที่รับผิดชอบต่อบริษัทดังกล่าว ผู้ส่งออกได้รับอนุญาตอาจออกบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าบนเอกสารอื่นนอกเหนือจากบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

### กฎข้อ 24

#### การดำเนินการต่อการกระทำอันเป็นการฉ้อฉล

1. เมื่อมีข้อสงสัยว่าได้มีการกระทำอันเป็นการฉ้อฉลที่เกี่ยวข้องกับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้าเกิดขึ้น หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องร่วมมือกันในการดำเนินการต่อผู้ที่มีส่วนร่วมในการกระทำนั้นภายในประเทศของตน

2. ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศจะต้องกำหนดมาตรฐานบทลงโทษทางกฎหมายต่อการกระทำอันเป็นการฉ้อฉลที่เกี่ยวข้องกับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (ฟอร์ม ดี) และบัญชีราคาสินค้าที่ใช้รับรองถิ่นกำเนิดสินค้า